Konklusion

1) Kongeriget Sverige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/87/EF af 16. december 2002 om supplerende tilsyn med kreditinstitutter, forsikringsselskaber og investeringsselskaber i et finansielt konglomerat og om ændring af Rådets direktiv 73/239/EØF, 79/267/EØF, 92/49/EØF, 92/96/EØF, 93/6/EØF og 93/22/EØF samt Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/78/EF og 2000/12/EF, idet Kongeriget Sverige ikke inden for den fastsatte frist har vedtaget de love og administrative bestemmelser, som er nødvendige for at efterkomme direktivet.

2) Kongeriget Sverige betaler sagens omkostninger.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 30. november 2006 — Kommissionen mod Italien

(sag C-293/05)

»Traktatbrud — direktiv 91/271/EØF — forurening og gener — rensning af byspildevand — provinsen Varese«

1. Traktatbrudssøgsmål — administrativ procedure — genstand — begrundet udtalelse (art. 226 EF) (jf. præmis 19-21)

2. *Traktatbrudssøgsmål — administrativ procedure — genstand — frister fastsat for medlemsstaten (art. 226 EF) (jf. præmis 25)*

3. *Miljø — rensning af byspildevand — direktiv 91/271 — udledning til følsomt område (art. 174, stk. 2, EF; Rådets direktiv 91/271, art. 3, stk. 1, andet afsnit, og art. 5, stk. 2) (jf. præmis 30-32)*

4. *Medlemsstater — forpligtelser — gennemførelse af direktiver — traktatbrud — begrundelse med henvisning til den interne retsorden — ikke tilladt (art. 226 EF) (jf. præmis 35)*

Angående

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 5, stk. 2, i Rådets direktiv 91/271/EØF af 21. maj 1991 om rensning af byspildevand (EFT L 135, s. 40) — utilstrækkelig vidtgående rensning af byspildevand fra byområdet bestående af flere kommuner i provinsen Varese beliggende i floden Olonas afstrømningsområde.

Konklusion

1) Den Italienske Republik har tilsidesat de forpligtelser, der påhviler den i henhold til artikel 5, stk. 2 og 5, i Rådets direktiv 91/271/EØF af 21. maj 1991 om rensning af byspildevand, idet den ikke har iværksat foranstaltninger for at sikre, at byspildevand fra byområdet bestående af flere kommuner i provinsen Varese beliggende i floden Olonas afstrømningsområde den 31. december 1998 var blevet gjort til genstand for en mere vidtgående rensning end den i direktivets artikel 4 omhandlede sekundære rensning eller tilsvarende rensning.

2) Den Italienske Republik betaler sagens omkostninger.